



Olas Permanentes

Surf El Salvador



www.olaspermanentes.surf



WRAP DESAYUNO

¡Lo Nuevo!

HUEVOS DIVORCIADOS

6

Huevos estrellados al gusto, montados en tortillas de taco, bañados con salsa Ranchera y salsa verde, acompañados con frijoles, queso rallado y totopos

Eggs cooked your way, served on taco tortillas and topped with ranchera sauce and green salsa, accompanied by refried beans, shredded cheese, and tortilla chips.

DESAYUNO VAQUERO

9

Huevos estrellados al gusto servidos sobre un filete de res, tocino, acompañados de papas gajo fritas, salsa ketchup, queso duro, frijoleada y pan baguette

Eggs cooked your way served over a beef steak and bacon, accompanied by fried potato wedges, ketchup, hard cheese, refried beans, and baguette bread.

WRAP DESAYUNO

9

Tortilla de harina y tortilla de huevos rellenas de queso americano, jamón, lechuga, tomate, aguacate, frijoles, acompañado de papas fritas, salsa ketchup y salsa chipotle

Flour tortilla and egg tortilla filled with American cheese, ham, lettuce, tomato, avocado, and beans, served with French fries, ketchup, and chipotle sauce.

CHILAQUILES

6

Totopos bañados con salsa ranchera, salsa de frijoles, salsa verde, queso rallado, crema, quesillo, huevos estrellados al gusto y cilantro

Tortilla chips topped with ranchera sauce, bean sauce, and green salsa, finished with shredded cheese, cream, quesillo, eggs cooked your way, and cilantro.

DESAYUNO

BREAKFAST

CONTINENTAL **Cortesía habitación** **3**
Tostadas francesas rebosadas en azúcar y canela, acompañadas de miel maple y mantequilla
French toast topped with cinnamon sugar and cinnamon, served with maple syrup and butter

AMERICANO **Cortesía habitación** **4**
Desayuno continental complementado con dos huevos al gusto (estrellados o revueltos)
Continental breakfast complemented with two eggs of your choice (fried or scrambled).

CASERO SALVADOREÑO **Cortesía habitación** **6**
Huevos al gusto, frijoles, plátano, queso, crema, pan o tortillas.
Eggs to taste, beans, fried plantain, Salvadorean cheese, cream, bread or tortillas

RANCHERO **Cortesía habitación** **6**
Huevos al gusto, con salsa ranchera, aguacate, frijoles, queso, crema, pan o tortillas.
Eggs to taste with ranchera sauce, avocado, beans, Salvadorean cheese, cream, bread or tortillas

PANCAKES **6**
Servidas con miel de maple y fruta
Served with maple syrup and fruit

OMELETTE JAMON Y QUESO **6**
Omelette de jamón y queso, acompañados de frijoles, pan y mantequilla
Omelette with cheese and ham served with beans, bread and butter

OMELETTE DE VEGETALES Y QUESO **6**
Omelette con vegetales, acompañados de frijoles, pan y mantequilla
Omelette with cheese and vegetables served with beans, bread and butter

GRINGAS DEL MAR **9.5**
Tortillas de harina a la plancha rellenas de cola de camarón, huevo y queso mozzarella, acompañadas con frijoles y salsa ranchera
Grilled flour tortillas filled with shrimp tail, egg and mozzarella cheese, served with beans and ranchera sauce.

OMELETTE NEPTUNO **9.5**
Exquisito omelette relleno de queso mozzarella bañado con nuestra exquisita salsa de camarones, acompañado de frijoles, mantequilla y pan
Exquisite omelette filled with mozzarella cheese and topped with our exquisite shrimp sauce, served with beans, butter and bread

HUEVOS CRIOLLOS **7**
Deliciosa combinación de tortilla de maíz frita, chorizo salvadoreño, salsa ranchera y huevos frescos, acompañados de Frijoleada (combinación de tres tipos de frijoles guisados) y crema
Delicious combination of fried corn tortilla, Salvadoran sausage, ranchera sauce and fresh eggs, accompanied by Frijoleada (a combination of three types of stewed beans) and cream.

BENEDICTOS DE LA CASA **7**
Huevos pochados, montados en pan tostados con jamón, salsa de queso, acompañados de papa hash Brown y fruta de estación.
Poached eggs served on a toast with ham, cheese sauce, accompanied with hash brown potatoes and seasonal fruits

FRUTAS **9**
Fruta de estación, yogurt, granola y miel
Seasonal fruits with granola, yogurt and honey

WAFFLES WAVES **7**
Crujiente waffles, acompañados de miel, salsa de chocolate y frutas de estación.
Crispy waffles accompanied by honey, chocolate sauce and seasonal fruit

DELI AMERICANO **7**
Pan Baguette con huevo, queso americano y jamón, acompañado con papas francesas
Baguette stuffed with egg, American cheese and ham, served with French fries

MENU INFANTIL OLAS PERMANENTES

CHILDREN'S MENU PERMANENT WAVES

SLIDERS DE POLLO O RES
Hamburguesitas de res con queso americano o pollo con queso mozzarella.
Beef burgers with American cheese or chicken with mozzarella cheese

FINGER CHICKEN
Dedos de pollo empanizados
Breaded chicken fingers

MINI PIZZA
Jamón, queso
Ham, cheese

Todos acompañados con papas fritas
All accompanied by french fries

TIRADITO DE ATUN



ENTRADAS

ENTREES

TIRADITO DE ATUN

9

Finos cortes de Atún, pepino y cebolla morada, marinados en Salsa Nikkei y ajonjolí, acompañados de tostadas de pan.

Thin cuts of tuna, cucumber and red onion, marinated in Nikkei sauce and sesame seeds, served with bread toast.

ORDEN DE PAPAS FRITAS

Order French fries

CARPACCIO DE SALMÓN

9

Finas lascas de salmón fresco aderezadas con aceite de oliva, jugo de limón, cebolla morada, alcaparras y aguacate, acompañado de pan recién tostado.

Thin slices of salmon garnished with olive oil, lemon juice, red onion, capers and avocado, accompanied by freshly baked bread.

ENSALADA

SALAD

ENSALADA VEGANA

12

Frescos vegetales y semillas, aderezada con vinagreta balsámica.

Fresh vegetables and seeds, dressed with balsamic vinaigrette

ENSALADA OLAS PERMANENTES

12

Lechuga, maíz dulce, semillas de girasol, tomate, zanahoria, y pepino acompañado de crutones, queso y aderezo de la casa y elige 1 opción de proteína favorita

Lettuce, sweet corn, sunflower seeds, tomato, carrot, and cucumber accompanied by croutons, cheese and house dressing and choose your favorite protein option

Opciones / Options:

Pollo / Chicken

Camarón / Shrimp

Salsas de elección / Sauces of choice:

Ajo rostizado

Italiana

Mayochipotle

Salsa tártara

Vinagreta Balsámica

WASHIMI DE PESCADO

8

Finas lascas de pescado fresco aderezadas al estilo oriental, ajonjolí tostado, cebollín jengibre, aceite de oliva y limón acompañado de pan tostado

Thin slices of fresh fish dressed in oriental style, toasted sesame seeds, ginger scallion, olive oil and lemon accompanied by toasted bread.

CROQUETAS MARINERAS

8

Croquetas de camarón rellenas de queso mozzarella acompañadas con salsa de tu elección

Shrimp croquettes stuffed with mozzarella cheese accompanied with sauce of your choice

Salsas de elección /Sauces of choice

Ajo rostizado

Italiana

Mayochipotle

Salsa tártara

LO AUTÓCTONO

Rescatando sabores de nuestra Gastronomía Ancestral propia de nuestras tierras y combinadas con frescos mariscos de la región.

Rescuing flavors of our Ancestral Gastronomy, typical of our lands and combined with fresh seafood from the region.

PUNCHES EN ALGUAShte 13

Cangrejos nativos cocinados en Salsa de alguashte (semilla de ayote en polvo, hierbas aromáticas y especias) acompañados con huevo cocido, arroz y tortillas de maíz.

Native crabs cooked in Alguashte Sauce (ayote seed powder, aromatic herbs and spices) served with boiled egg, rice and corn tortillas.



CAZUELA DE MARISCOS EN PINOL 15

Frescos frutos del mar aderezados en Salsa de Pinol (maíz tostado y molido, sazonado con Achiote vegetales, pimientos y especias asadas) con guarnición de arroz y tortillas de maíz.

Fresh seafood seasoned with Pinol 7 Sauce (roasted and ground corn, seasoned with Achiote vegetables, peppers and roasted spices) garnished with rice and corn tortillas.

SOPAS

SOUPS

MARISCADA OLA PERFECTA

22

Langosta, camarones jumbo, jaiba, calamar pescado y mejillones cocinados a la perfección, pídelas natural o en crema

Lobster, jumbo shrimps, crab, squid, fish and mussels cooked to perfection. Order it natural or in cream

MARISCADA OLITA PERFECTA

15

El mismo sabor pero en versión junior, pídelas natural o en crema

The same flavor but in a junior version, ask for it Order it natural or in cream

SOPA DE CAMARÓN BRONCEADO

18

Delicioso consomé de camarones jumbo, pídelas natural o en crema

Delicious jumbo shrimp consommé; order it natural or in cream

SOPITA DE CAMARÓN BRONCEADO

13

La versión junior pero igual de sabrosa, pídelas natural o en crema

The same flavor but in a junior version, ask for it order it natural or in cream



PLATOS FUERTES

REPRESENTADO LAS MEJORES PLAYAS DE SURF DEL MUNDO

MAIN DISHES,
REPRESENTING THE BEST SURFING BEACHES IN THE WORLD

PULPO CORSARIO

25

Nuestra versión del Pulpo a la gallega, asado, aderezado con aceite de oliva y paprika, acompañado de papas Babys al romero y pan con ajo.

Our version of Galician style octopus, grilled, seasoned with olive oil and paprika, served with rosemary Babys potatoes and garlic bread.



PULPO CORSARIO

FILETE BALI

16

Filete de pescado cocinado con la técnica de tu elección (al ajillo, empanizado, tempura, o a la plancha) acompañado de dos complementos (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) tortilla frita

Fish fillet cooked with the technique of your choice (garlic, breaded, tempura, or grilled) accompanied by two side dishes (vegetables, french fries, salad and rice) and fried tortilla.

FILETE BALI DE FIESTA

18

Filete de pescado cocinado con la técnica de tu elección (al ajillo, empanizado, tempura, o a la plancha) acompañado de salsa de camarones, dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) tortilla frita

Fish fillet cooked with the technique of your choice (in garlic, breaded, tempura, or grilled) served with shrimp sauce, two complements of your choice (vegetables, french fries, salad or rice) and fried tortilla

PESCADO OLAS PERMANENTES

Pescado frito a la perfección acompañado de dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz), tortilla frita. **tiempo de preparación 35 minutos!**

Fish fried to perfection accompanied by two side dishes of your choice (vegetables, french fries, salad and rice), fried tortilla preparation time 35 minutes

Opciones / Options:

	2lbs
Pescado queen	24
Pescado curvina	25
Pescado boca colorada	27

PESCADO OLAS PERMANENTES BIG WAVES

¡El consentido de la casa! Pescado frito a la perfección acompañado servido con salsa de camarones, dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) tortilla frita **tiempo de preparación 35 minutos!**

The darling of the house! Fried fish to perfection served with shrimp sauce, two side dishes of your choice (vegetables, french fries, salad and rice) and fried tortilla, preparation time 35 minutes

Opciones / Options:

	2lbs
Pescado queen	28
Pescado curvina	30
Pescado boca colorada	31

CAMARONES FUERTEVENTURA

19

Camarones jumbo cocinados al ajillo, empanizados o a la plancha acompañados de dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) y tortilla frita

Jumbo shrimp cooked in garlic, breaded or grilled accompanied by two complements (vegetables, french fries, salad or rice) of your choice and fried tortilla

LANGOSTA RELLENA FLORIANÓPOLIS EN CARNAVAL

27

Langosta cocinada a la perfección rellena de camarones acompañada de dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) y tortilla frita

Lobster cooked to perfection served with shrimps on top, accompanied by two complements (vegetables, french fries, salad or rice) of your choice and fried tortilla

LOMITO MIZATA

19.5

Lomito de aguja a la parrilla servido con chorizo artesanal, frijoles refritos, cuajada, aguacate, Chimol, tostones y tortilla frita

Needle back steak in served with pork sausage, beans, cheese, avocado, pico de gallo an fried tortilla

SURF AND TURF

22

Lomito de aguja y camarones jumbo a la parrilla servidos con dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) y tortilla frita

Needle back steak and grilled jumbo shrimp served with two complements of your choice (vegetables, french fries, salad or rice and fried tortilla

PUNTA OAXAQUEÑA

19.5

Lomito de aguja a la parrilla servida con salsa de jalapeños y dos complementos de tu elección (vegetales, papas fritas, ensalada y arroz) y tortilla frita

Needle back steak served with jalapeño sauce and two complements of your choice (vegetables, french fries, salad or rice and fried tortilla

TACOS DE CAMARÓN O PESCADO

15

Tortillas de maíz con camarones o pescado (al ajillo, empanizado o a la plancha), servidas con salsa de aguacate, salsa taquera y cebollín asado

Shrimp or fish taco tortillas your choice (in garlic, breaded or grilled) with avocado sauce, taquera sauce and roasted scallions

TACOS DE RES O POLLO

11

Tortillas de maiz con res o pollo a la plancha, servidas con salsa de taquera, salsa verde, escabeche y chimol.

Corn tortillas with grilled beef or chicken, served with salsa de taquera, salsa verde, escabeche and chimol

PINCHO TRIPULANTE

14

Res, costilla ahumada, camarón jumbo, pechuga de pollo, chorizo y queso. Servido con papas fritas.

Beef, smoked rib eye, jumbo shrimp, chicken breast, chorizo and cheese. Served with french fries.

FILETE DE POLLO CANTABRIA

11

Pechuga de pollo a la parrilla servida con dos complementos y tortilla frita

Grilled chicken breast served with two complements of your choice and fries tortilla



CEVICHES Y CÓCTELES

Los clásicos representando las mejores playas de surf en el salvador

The classics, representing the best surfing beaches in El Salvador

DOCENA DE CONCHAS ABIERTAS

Dozen open shells

10

CEVICHE EL PALMARCITO

15

De nuestra identidad gastronómica, ceviche de pescado marinado con jugo de maracuyá y especias, acompañado de tostadas de yuca.

From our gastronomic identity, fish ceviche marinated with passion fruit juice and spices, accompanied by cassava toast.

CEVICHE EL TUNCO

14.5

Ceviche tradicional de pescado fresco con el toque único de olas permanentes, servido con complemento de elección.

Traditional ceviche of fresh fish with the unique touch of Olas Permanentes, served with complement of choice.

CEVICHE EL ZUNZAL

14

Ceviche tradicional de camarón como no lo probaras en otro lugar, servido con complemento de elección.

Traditional shrimp ceviche that you would not taste anywhere else, served with complement of choice.

CEVICHE EL COCAL

13

Ceviche tradicional de calamar marinado en limón, servido con complemento de elección.

Traditional squid ceviche marinated in lemon, served with complement of choice.

CEVICHE COSTA DEL SOL NACIONAL

12.5

Ceviche tradicional de caracol nacional cocinado a la perfección, servido con complemento de elección.

Traditional snail ceviche cooked to perfection, served with a complement of choice.

CEVICHE VEGANO

NUEVO

11

Ceviche vegano fresco y vibrante, lleno de cítricos y vegetales crujientes que explotan de sabor.

A fresh, vibrant vegan ceviche bursting with bright citrus and crisp, flavorful veggies.

CEVICHE EL ZONTE

16

Ceviche tradicional de pulpo preparado como a ti te gusta, servido con complemento de elección.

Traditional octopus ceviche prepared, as you like, served with a complement of choice.

CEVICHE LAS FLORES

11

Ceviche tradicional de cangrejo servido con complemento de elección.

Traditional crab ceviche served with a complement of choice.

CEVICHE PUNTA ROCA

15

Coctel de camarón servido en salsa rosada o salsa roja servido con complemento de elección.

Shrimp cocktail served in a pink sauce or red sauce served with a complement of choice.

CEVICHE MAJAHUAL

13

Clásico como la playa más conocida de el salvador, Coctel de conchas acompañado de Chimol y servido con complemento de elección.

Classic as the best-known beach in El Salvador, cocktail of shellfish accompanied by pico de gallo and served with a complement of choice.

CEVICHE OLAS PERMANENTES

19.5

Prueba todos nuestros mariscos en un solo plato, camarón, pescado, calamar, pulpo, caracol, cangrejo y conchas.

Try all our seafood in one dish, shrimp, fish, calamari, octopus, snail, crab and shellfish.

OSTRAS DOCENAS

OYSTERS DOZEN

Medianas / medium

Grandes / Large

* consulta disponibilidad y precio según temporada

* check availability and price according to season

DÚOS DINÁMICOS

DYNAMIC DUOS

CEVICHE PESCADO Y CAMARÓN 14

Fish and shrimp ceviche

CEVICHE DE PESCADO Y CALAMAR 15

Fish and squid ceviche

CEVICHE DE CAMARÓN Y CALAMAR 13

Shrimp and squid ceviche

CEVICHE DE CAMARÓN Y PULPO 15

Shrimp and octopus ceviche

CEVICHE DE CAMARÓN Y CARACOL 14

Shrimp and snail ceviche

CEVICHE DE CAMARÓN Y CANGREJO 14

Shrimp and crab ceviche

COCTEL DE CAMARÓN Y CALAMAR 14

Shrimp and squid cocktail

COCTEL DE CAMARÓN Y CANGREJO 14

Shrimp and crab cocktail

COCTEL DE CONCHAS Y CAMARÓN 13

Shellfish and shrimp cocktail

COCTEL DE CONCHAS Y CARACOL 15

Shellfish and snail cocktail

COCTEL DE CONCHAS Y CALAMAR 12

Shellfish and squid cocktail

Cambio por pulpo por \$2.49 adicionales / Exchange for octopus for an additional \$2.49

PERSONALIZADOS

PERSONALIZED

TRES INGREDIENTES 17

Three ingredients

Escoge tus mariscos / Choose your shellfish

Camarón / Shrimp

Pescado / fish

Concha / shell

Caracol nacional / National snail

Cangrejo / crab

Calamar / squid

Pulpo / octopus + \$2.5

ELIGE TU SALSA / CHOOSE YOUR SAUCE

Salsa rosada, clásica pero distinta

Pink sauce, classic but different

Salsa roja, receta original de olas permanentes elaborada con jugo de tomate y cítricos

Red sauce, original recipe for permanent waves made with tomato juice and citrus

Salsa de aguacate, al puro estilo mexicano

Avocado sauce, pure Mexican style

ELIJE TU COMPLEMENTO / CHOOSE YOUR COMPLEMENT

Galleta salada / Cracker

Pancito tradicional / traditional bun



Imagen ilustrativa

PIZZAS

PIZZA HAWAIANA

Masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza, piña caramelizada cebolla morada, jamón y tocino

Crispy dough, mozzarella cheese, pizza sauce, caramelized pineapple, red onion, ham and bacon.

Grande 14

Mediana 10

PIZZA FESTIVA

Masa crujiente, queso mozzarella, salsa Alfredo, champiñones, tocino, cebolla morada, espinaca

Crispy dough, mozzarella cheese, Alfredo sauce, mushrooms, bacon, red onion, spinach

Grande 14

Mediana 10

PIZZA MEXICANA

Masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza, costilla ahumada de cerdo, mayo chipotle, cebolla morada, maíz dulce, jalapeño asado y salsa de aguacate

Crispy dough, mozzarella cheese, pizza sauce, smoked pork rib, chipotle mayo, red onion, sweet corn, roasted jalapeño and avocado

Grande 14

Mediana 10

BUFFALO CHICK

Masa crujiente, queso mozzarella, salsa Buffalo, trocitos de pechuga de pollo, tocino, cebolla morada

Crispy dough, mozzarella cheese, Buffalo sauce, diced chicken breast, bacon, red onion

Grande 16

Mediana 11

PIZZA GAUCHA

Masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza, chorizo, trocitos de carne, cebolla morada, hojuelas de chile, cebollín y chimichurri de ajo

Tomato sauce, buffalo sauce, mozzarella cheese, pork sausage, beef, red onion, chili flakes, scallion and garlic sauce

Grande 16

Mediana 11

PIZZA OLAS PERMANENTES

¡Máxima expresión del sabor! Masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza, pepperoni, champiñones, jamón, camarones, aceitunas negras, pimientos y cebolla morada

The ultimate taste of expression!, Crispy dough, mozzarella cheese, pizza sauce, pepperoni, mushrooms, ham, shrimp, black olives, peppers and red onion

Grande 17

Mediana 14

FULL CARNES

¡Para los carnívoros! Masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza, trocitos de carne, carne molida, tocino, pepperoni, cebolla morada.

For carnivores! Crispy dough, mozzarella cheese, pizza sauce, minced meat, ground beef, bacon, pepperoni, purple onion

Grande 15

Mediana 12

CORALINA

¡La consentida de la casa! Masa crujiente, queso mozzarella, salsa Alfredo, camarones y albahaca
The spoiled of the house, Crispy dough, mozzarella cheese, Alfredo sauce, shrimp and basil

Grande 17

Mediana 13

DELI VEGGIE

¡Por si la carne no es lo tuyo! Masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza, pimientos de colores, cebolla morada, tomate, zuquini, albahaca fresca chimichurri de ajo

In case meat is not your thing! Crispy dough, mozzarella cheese, pizza sauce, colorful peppers, red onion, tomato, zucchini, basil, fresh garlic chimichurri

Grande 14

Mediana 11

PIZZA AL GUSTO

Elije 1 ingrediente: hongos, jamón, tocino o pepperoni

Choose 1 ingredient: mushrooms, ham, bacon or pepperoni

Grande 13

Mediana 10

PIZZA SINFONÍA DE MARISCOS

Perfecta combinación de mariscos en una pizza, masa crujiente, queso mozzarella, salsa de pizza

Perfect combination of seafood on a pizza, crunchy dough, mozzarella cheese, pizza sauce

Grande 17

Mediana 15



HAMBURGUESAS

BURGERS

ALL AMERICAN RELOADED

10.5

Carne 100% de res, pan artesanal hecho en casa, tocino, queso americano, cebolla caramelizada, lechuga tomate acompañado de papas fritas o aros de cebolla

Half a pound of 100% beef, homemade bread, bacon, american cheese, caramelized onions, tomato lettuce with French fries or onion rings

BBQ TEMPURA ONION

11.5

Carne 100% de res, pan artesanal hecho en casa, queso mozzarella derretido, tocino, aros de cebolla temporizados y queso frito bañado con salsa BBQ, acompañado de papas fritas o aros de cebolla

Half a pound of 100% beef, handmade bread, melted mozzarella cheese, bacon, tempted onion rings and fried cheese bathed with BBQ sauce, accompanied by French fries or onion rings

EL ZONTE BURGER

14

Filete de pescado empanizado, servido en pan artesanal hecho en casa, servido con salsa de camarones sobre una cama de lechuga, tomate y cebolla morada fresca, acompañado de papas fritas o aros de cebolla

Breaded fish fillet, served in homemade bread with shrimp sauce on lettuce, tomato and fresh red onion, served with French fries or onion rings

PHILLY CHICKEN 2.0

9

Renovado, más rico y más grande, baguet, pechuga de pollo, pimientos y cebolla salteados, aguacate y queso mozzarella derretido, acompañado de papas fritas o aros de cebolla

Renewed, richer and bigger, baguet, chicken breast, sautéed peppers and onions, avocado and melted mozzarella cheese, served with french fries or onion rings.

BURGER ROCK

14

Exquisita combinación torta de pescado y camarón empanizada con cebollines salteados, acompañada con salsa buffalo y calamares frescos, servido con tostones, papas fritas o aros de cebolla

Exquisite combination of fish and shrimp cake breaded with sautéed chives, accompanied with buffalo sauce and fresh squid, served with tostones too french fries or onion rings.

ROAST CHICKEN BURGER

9

Pechuga de pollo perfectamente asada, aderezada con mayonesa francesa, lechuga fresca, acompañada de papas fritas

Perfectly grilled chicken breast, dressed with French mayonnaise, fresh lettuce, accompanied by French fries



PASTAS Y ARROCES

PASTA & RICE

FETUCCINI A LA PESCADORA

15

Sabrosa pasta elaborada con camarones, pescado, calamar y mejillones servida de pan con ajo
Tasty pasta made with shrimp, fish, squid and mussels served with bread with garlic

CAPITÁN GARFIO

13

Deliciosa pasta elaborada con salsa Alfredo, camarones y espinaca servida de pan con ajo
Delicious pasta made with Alfredo sauce, shrimp and spinach served with garlic bread

BUCANERO DE POLLO CON HONGOS

11

Exquisita pasta elaborada con salsa Alfredo, pechuga de pollo y hongos servida con pan con ajo
Exquisite pasta made with Alfredo sauce, chicken breast and mushrooms served with garlic bread

ARROZ DEL PUERTO

12

Elaborado con camarones, pescado, calamar y mejillones servida de pan con ajo
Made with shrimp, fish, squid and mussels served with garlic bread

ARROZ CON CALAMARES

12

Delicioso arroz con calamares salteados o en su tinta, acompañado de pan con ajo
Delicious rice with sautéed squid or in its ink, accompanied by bread with or without garlic

ARROZ PIRATA

12

Arroz sofrito con camarones salteados en ajo y mantequilla
Stir fried rice with shrimp sautéed in garlic and butter

PARA COMPARTIR

TO SHARING

TOP 3

Camarón, calamar y pescado servido a tu gusto (empanizado, tempura o al ajillo) servido con salsa de tu elección, tortilla frita (Salsa ajo rostizado, Salsa italiana, Mayochipotle)

Shrimp, squid and fish prepared as you wish (breaded, tempura or in garlic) served with sauce of your choice (roasted garlic sauce, Italian sauce, or Mayochipotle) and fried tortilla

19

CAMARONES PARA LA TROPA

Camarones empanizados o al ajillo servidos con salsa de elección (Salsa ajo rostizado, Salsa italiana, Mayochipotle) y tortilla frita

Breaded shrimp or in garlic served with sauce of choice (roasted garlic sauce, Italian sauce, Mayochipotle) and fried tortilla

13

CALAMARES PARA LA TROPA

Calamares empanizados o al ajillo servidos con salsa de elección (Salsa ajo rostizado, Salsa italiana, Mayochipotle) y tortilla frita

Breaded squid or in garlic served with sauce of choice (roasted garlic sauce, Italian sauce, Mayochipotle) and fried tortilla

16

DEDITOS DEL CAPITÁN

Deditos de pescado empanizados servidos con salsa de elección (Salsa ajo rostizado, Salsa italiana, Mayochipotle) y tortilla frita

Breaded fish fingers served with sauce of choice (roasted garlic sauce, Italian sauce, Mayochipotle) and fried tortilla

12.5

CHILINACHO HURACÁN

Nachos bañados con chili con carne autentico mexicano, chimol, queso cheddar, crema y salsa de aguacate

Nachos topped with authentic Mexican chili with meat, chimol, cheddar cheese, sour cream and avocado salsa

12

CHORIZO PLAYERO

Chorizos servidos con frijoles, cuajada, aguacate, chimol y tortilla frita

Chorizos served with beans, avocado curd, chimol and fried tortilla

10

COSTILLAS SURFERS

Riblet ahumada servidas con salsa de tu elección (BBQ, BUFFALO, AJO PARMESANO)

Smoked riblets served with sauce of your choice (BBQ, BUFFALO, GARLIC PARMESAN)

12.5

SÚPER PLATO OLAS PERMANENTES

Perfecto para compartir. Camarones, calamares y deditos de pescado empanizados, carnita a la parrilla, costilla ahumada, chorizos, queso frito, frijoles, chimol, aguacate, salsa tartara

Perfect for sharing. Breaded shrimp, calamari and fish fingers, grilled carnita, smoked ribs, chorizo, fried cheese, refried beans, chimol, avocado, tartar sauce

30

PARRILADA TRASATLÁNTICO

Ideal para tu bolsillo, lomito, pechuga deshuesada, chorizos, costilla ahumada acompañada de frijoles refritos, chimol, aguacate y tortillas al estilo de olas

Ideal for you pocket. Tenderloin, boneless breast, chorizo, smoked ribs, accompanied by refried beans, avocado chimol and tortillas in the estyle of OLas

36

QUESADILLA OLAS PERMANENTES

Quesadilla rellena de tu proteína favorita con queso mozzarella, servida con Chirimol y salsa de aguacate ¡te sorprenderás!

Quesadilla filled with your favorite with mozzarella cheese, served with Chirimol and avocado sauce. avocado sauce, you'll be surprised!

32

Opciones / Options:

Pollo / Chicken
Camarón / Shrimp
Hongos / mushrooms
Carne / meat

PLATO PIRATA

Carnita a la parrilla, chorizos, costilla ahumada, pollo, frijoles refritos, aguacate y tortilla frita

Grilled steak, pork sausage, smoked ribs, chicken, beans, avocado and fried tortilla

16

EXTRAS

AGUACATE	1.5
BASTONES DE PEPINO	1.5
CEBOLLA CARAMELIZADA.....	1.5
CHILE JALAPEÑO	1.5
CHORIZO PEQUEÑO	1.5
CUAJADA	1.5
GALLETA	0.50
JAMÓN	1.5
MAYONESA	1
PAN CON AJO	1
PANCITO COCTEL	1
PEPPERONI	1.5
QUESO DURO	0.50
QUESO MOZARELLA	1
SALSA AJO ROSTIZADO.....	1.5
SALSA BBQ	1.5
QUESO AMERICANO	1.5
SALSA ITALIANA	1.5
SALSA ROJA	1.5
SALSA TARTARA	1.5
TORTILLA DE TACO.....	1
VEGETALES PLATO	1.5
KETCHUP	1
HUEVO	2

ARROZ	1.5
BASTONES DE ZANAHORIA....	1.5
CHILE ESCABECHE	1.5
CHIMOL	1.5
COSTILLA AHUMADA	1.5
FRIJOLES	1.5
HONGOS	1.5
LIMÓN	1
MOSTAZA	1
PAN P/ CARPACCIO	1
PAPAS FRITAS	1.5
PIÑA CARAMELIZADA	1.5
QUESO FRITO	1
SALSA AJO PARMESANO.....	1.5
SALSA DE AGUACATE	1.5
SALSA BUFFALO	1.5
SALSA CHIPOTLE	1.5
SALSA QUESO CHEDDAR	1.5
SALSA ROSADA	1.5
TOCINO	1.5
TORTILLA NACIONAL.....	1.5
FRIJOLEADA	1.5

POSTRES

DESSERTS

FLAN DE COCO 2.75
Coconut flan

PORCIÓN DE SEMITA 1.75
Semita portion

SORBETE Y BANANO 3.5
Ice cream and banana

QUESADILLA ARTESANAL 3.50
handmade quesadilla

BROWNIE SUNDAY 4

Exquisito brownie acompañado de helado y salsa de chocolate, servido en copa

Exquisite brownie accompanied by ice cream and chocolate sauce, served in a glass

BANANA SURF 4

Banana frita en tempura y salsa de chocolate
Fried banana in tempura and chocolate sauce

ROCA DE CHOCOLATE 4

Galleta de chocolate, frita en tempura con helado de vainilla, salsa de fresa y azúcar glass

Chocolate cookie, fried in tempura with vanilla ice cream, strawberry sauce and icing sugar

DAMA BLANCA 4

Crujiente waffles, sorbete, salsa de chocolate y azúcar glass.

Crispy waffles, ice cream, chocolate sauce and icing sugar.

PLATANO FRITO CON CREMA 3.5
Fried banana with cream



BEBIDAS

BEBIDAS NO ALCOHOLICAS

FROZEN DE 1 FRUTA 2.75

1 fruit frozen

FROZEN DE 2 FRUTAS 3

2 fruit frozen

FROZEN DE 3 FRUTAS 3.5

3 fruit frozen

(sandia, fresa, piña, melón, papaya, fruta de temporada)

(watermelon, strawberry, pineapple, melon, papaya, seasonal fruit)

FROZEN ATARDECER DEL ZONTE 3

Bebida de la casa, el sabor del zonte en un frozen, mezcla de 3 jugos Sandia, naranja y limón

House drink, the flavor of zonte in a frozen, mix of 3 watermelon, orange and lemon juices

FROZEN LIMONADA DE MELÓN 3

frozen melon lemonade

NARANJADA 2.75

Orangeade

NARANJADA CON SODA 3

Orangeade with soda

JUGO DE NARANJA NATURAL 3.5

Natural orange juice

JUGO DE NARANJA CON ZANAHORIA 3.75

Orange juice with carrot

JUGO DE TOMATE PREPARADO 3.25

Prepared tomato juice

TE HELADO 1.75

Iced tea

GASEOSA 1.5

AGUA MINERAL 1.5

Mineral water

AGUA EMBOTELLADA 1.5

water bottle

LIMONADA

Tradicional 2.75 Con soda 3

CLASSIC LIMONADE 3.50

RED

con un toque de sandía y granadina
with a hint of watermelon and grenadine

BLUE

sabor a pina y blue curacao
pineapple and blue curacao flavor

PINK

con un toque de fresa
with a hint of strawberry

GREEN

combinación de hierba buena, albahaca y menta o elige la que prefieras
combination of good grass or basil or mint, choose the one you prefer

CAFÉ AMERICANO(taza) 1.95

American Coffee

CAFÉ CON LECHE(taza) 2.50

Coffee with milk

TAZA DE LECHE 2.75

Cup of milk



MICHELADAS

TRADICIONAL / TRADITIONAL

1.5

Perfecta combinación de limón, salsa inglesa, sal un toquecito de Jalisco y nuestro ingrediente secreto.

Perfect combination of lemon, Worcestershire sauce, salt, a touch of Jalisco and our secret ingredient

ACAPULQUEÑA

2

Elaborada en base de jugo de tomate

Made from tomato juice

FRUTAL / FRUITY

2

Si te gustan los sabores diferentes, combinación de rosa de Jamaica y naranja, perfecta para días de calor.

If you like different flavors, a combination of Jamaican rose and orange, perfect for hot days

TROPICOSA

2

Mix de tamarindo, chile tabasco y rodajas de jalapeño, déjate impresionar por sus sabores

Mix of tamarind, tabasco chile and jalapeño slices, let yourself be impressed by its flavors

CERVEZAS / BEERS

GALLO	2.25
GOLDEN	2.75
SUPREMA	2.75
REGIA 750 ML	4.50
CORONA	3.75
PILSENER	2.75
HEINEKEN	3.50
VICTORIA	2.75
PILSENER CHOLA	4.00

MONTE CARLO	3.50
MODELO	3.75
MICHELOB ULTRA	3.75
SMIRNOFF	3.75
TOÑA	2.75
STELLA	3.75
ERDINGER	7



HABITACIONES

BEDROOMS

HABITACIÓN 1 OCEANO

(Máximo 2 personas)

Una cama queen con baño privado y A/C, tv Smart.
Incluye 2 desayunos y su taza de café.

One queen bed with private bathroom and A/C, Smart tv.
Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.

HABITACIÓN 3 ARRECIFE

(Máximo 2 personas)

Cama King con baño compartido y A/C. Incluye 2 desayunos y su taza de café.

King bed with shared bathroom and A/C. Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.

HABITACIÓN 5 TORTUGA

(Máximo 4 personas)

2 Camas queen con baño privado y A/C, tv Smart.
Incluye 2 desayunos y su taza de café.

2 Queen beds with private bathroom and A/C, Smart tv.
Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.

HABITACIÓN 7 SIRENA

(Máximo 4 personas)

2 Camas queen con baño privado y A/C, tv Smart.
Incluye 2 desayunos y su taza de café.

2 Queen beds with private bathroom and A/C, Smart tv.
Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.

HABITACIÓN 2 DELFÍN

(Máximo 2 personas)

2 cama individuales con baño compartido y A/C.
Incluye 2 desayunos y su taza de café.

2 single beds with shared bathroom and A/C. Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.

HABITACIÓN 4 PEZ

(Máximo 4 personas)

2 Camas queen con baño privado y A/C, tv Smart.
Incluye 2 desayunos y su taza de café.

2 Queen beds with private bathroom and A/C, Smart tv.
Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.

HABITACIÓN 6 CORAL

(Máximo 4 personas)

2 Camas individuales con baño privado y A/C, tv Smart. Incluye 2 desayunos y su taza de café.

2 Single beds with private bathroom and A/C, Smart tv. Includes 2 breakfasts and your cup of coffee.



BOOK NOW!

Check in 3:00 pm
Check Out 12:00 meridiano



DRINKS

LOS QUE PREFIEREN ELLAS, PERO GUSTAN TAMBIÉN A ELLOS

THOSE WHO PREFER THEM, BUT ALSO LIKE THEM

5 c/u

RON CHATA

La bebida preferida de muchos en toda ocasión que se extrae del morro en su combinación perfecta con un ron añejo

The favorite drink of many in all occasions that is extracted from the snout in its perfect combination with an old rum

DEJA VU

Sentirás que ya lo conoces, pero es nuevo Ron de coco, mezcla de jugos tropicales y hierba buena

The favorite drink of many in all occasions that is extracted from the snout in its perfect combination with an old rum

SOUR FREEE

Un trago cítrico pero distinto, vodka, sour mix

A citric but different drink, vodka, sour mix

MOJITO CUBANO

El que no puede faltar, ron, hierba buena y otras especies

The one that you can't miss, rum, peppermint and other spices

MARGARITA CLÁSICA

El coctel más popular de todos, tequila y jugo de limón, perfectamente combinados.

The most popular cocktail of all, tequila and lemon juice, perfectly combined

PIÑA COLADA

Deliciosa combinación leche de coco, jugo de piña y ron

Delicious combination of pineapple juice, coconut milk and rum

ORANGEBU

Perfecta combinación de ron de coco, vodka y jugo de naranja con un delicado toque de granadina

Perfect combination of coconut rum, vodka and orange juice with a delicate touch of grenadine

DE NIÑA

Ideal para ellas, trago tropical y suave, base de ron de coco, piña y cranberry

Ideal for them, tropical and soft drink, base of coconut rum, pineapple and cranberry

GIN DE MORA O GIN DE PEPINO

Bebida refrescante, perfecta combinación del gin

Refreshing drink, perfect combination of gin (blueberry or cucumber)

CUBA LIBRE

El de tradición y gaseosa

The traditional and soda

DESTORNILLADOR

Jugo de naranja, vodka y el toque de olas permanentes

Orange juice, vodka and olas permanentes' special touch

TEQUILA SUNRISE

Jugo de naranja y tequila

Orange juice and tequila

CONGA

mezcla de jugos tropicales y ron
mix of tropical juices and rum

LADY BLU

Tequila, vino tinto y toques al mejor estilo olas
Tequila, red wine and other touches in the best olas' style

LA CLÁSICA

Tequila, vino tinto y toques al mejor estilo olas
Tequila, red wine and other touches in the best olas' style

RED HOT

smoothie de sandia, tequila, limón y jalapeño.

¡QUE PALOMA CON SABOR!

La combinación perfecta de tequila con licor de sabores, un detalle de lima, lista y fresca para tu gusto, elige tu sabor

The perfect combination of tequila with flavored liquor, a detail of lime, ready and fresh for your taste, choose your flavor

JACK DE CRÈME 6

Whisky + crema baileys irish

SHOTS

	Sencillo	Doble
TEQUILA JARANA	2.75	4.50
TEQUILA JIMADOR	3.75	6
WHISKY FIREBALL	3.25	5.50
WHISKY SOMETHING SPECIAL	3.75	6
WHISKY JACK DANIELS	4	6.50

	Sencillo	Doble
WHISKY JOHNNIE WALKER BLACK LABEL	5	8
VODKA SMIRNOFF RED	2.75	4.50
VODKA FINLADIA	3	5
RON BOTRAN 8 AÑOS	3	5
JAGERMEISTER	3.75	6



*consulta por disponibilidad y precios en botella o litro
iiiVino consulta disponibilidad!!!

*ask for availability and prices in bottles or liters.
Wine check availability!!!



BUENA VISTA

APARTMENTS

STUDIO 01

(Máximo 6 personas)

3 cama Queen / 3 Queen bed

Aire acondicionado / Air conditioning.

Sala de estar con

televisión Smart tv 50" / Living room with TV Smart tv 50"

Baño privado / Private bathroom

Cocina privada / Private kitchen

Mesa de comedor / Dining table



STUDIO 02 y 03

(Máximo 2 personas)

1 cama king / 1 king bed

1 cama individual / 1 single bed

Televisión smart tv 50" / smart tv 50" television

Baño privado / private bathroom

Cocina privada / private kitchen

Comedor privado / private dining room

Balcón o terraza / balcony or terrace

HABITACIÓN 4

(Máximo 2 personas)

Camarote / The room has a bunk bed

WiFi / WiFi

Aire acondicionado/ Air conditioning

Baño compartido con todos sus accesorios / Shared bathroom with all amenities

Toallas / Towels

HABITACIÓN 5

(Máximo 2 personas)

Cama matrimonial / Double bed

WiFi / WiFi

Aire acondicionado/ Air conditioning

Baño compartido con todos sus accesorios / Shared bathroom with all amenities

Toallas / Towels



BOOK NOW!

No incluye desayunos.

Breakfast not included

Todos los apartamentos tienen acceso a piscina y área de parrilla/barbacoa que se encuentran dentro de la propiedad.
All apartments have access to the swimming pool and barbecue/grill area located within the property.

Encuentra más información en olaspermanentes.surf

DISFRUTA EL SURF

ENJOY SURFING

CLASES DE SURF 35

SURF LESSONS

1 Hora de clase de surf con profesor especializado 1 a 1.

1 Hour surf lesson with specialized teacher 1 on 1.

ALQUILER DE TABLA DE SURF 15

Surfboard rental

ALQUILER DE BOGGIE BOARD 10

Boogie board rental



www.olaspermanentes.surf

Olas DE SABOR EN LA CIUDAD

SUCURSAL SAN SALVADOR
EN COLONIA ESCALÓN



Calle El Mirador 127, Colonia Escalon
Frente a. Plaza Palestina, San Salvador, El Salvador.



7809 8129



2207 2855



www.olaspermanentes.surf



Sucursal Zonte



6840 9023



2103 3145



www.olaspermanentes.surf